



CLASSIQUES  
GARNIER

« Index », in MAGRI (Véronique), GANNIER (Odile) (dir.), *Frontières de la définition dans le récit de voyage*, p. 267-269

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14485-4.p.0267](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14485-4.p.0267)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2023. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX

- Affectation : 9, 22, 24-26  
Altérité : 35-36, 55, 134, 182, 190, 193-194, 199, 213, 238, 249, 271  
Amplification : 122, 187  
Analogie : 12, 42, 54, 62, 71-72, 76, 90, 92, 108-109, 140-141, 162, 209, 222-223, 272  
Ancrage : 24, 26, 95, 156, 163, 256  
Antithèse : 113, 134  
Antonomase : 218-219  
Appellation : 140  
Appropriation : 13, 28, 153, 216-217  
Approximation : 10-12, 24-25, 30, 42, 56, 59, 71-72, 76, 141, 144, 153, 207, 209, 250  
Asémantème : 65  
Aspectualisation : 24-26  
Assimilation : 19, 29, 31-32  
  
Brièveté : 10, 37, 147, 242  
  
Caractérisation : 58, 62, 77, 98, 270  
Catachrèse : 141, 145, 210  
Classification naturaliste : 154, 157, 160, 162  
Comparaison : 17, 31, 41, 45, 72, 91, 93, 96, 106, 109, 111, 119, 121, 140-141, 161, 166-167, 187, 209-210, 233, 240  
Composition : 28, 31, 73-74, 104, 108, 113, 120, 244  
Curiosités : 54, 93, 103  
  
Définition descriptive : 44, 108, 119, 209, 224  
Définition illustrative : 166  
Définition scientifique : 156  
  
Définition stipulative : 44, 52, 166  
Dénomination : 8-10, 12, 17-18, 21-22, 24, 29, 31-33, 35-36, 39-42, 44, 68, 86, 88, 90, 96, 108, 123, 151, 153, 158, 160-161, 258, 269, 271, 273  
Dérivation : 43, 74, 108  
Description : 9, 11-12, 17-19, 21-25, 27, 29-33, 36-41, 46, 55, 56, 60, 63, 65, 67-70, 73, 76, 90, 92-97, 100, 103, 105, 110, 119, 126-127, 133-137, 139-140, 147-148, 153, 155-156, 161, 164, 170, 193, 199-200, 207-208, 220, 223, 225-226, 232, 234-237, 242-243, 255, 263, 269-273  
Désignation : 10, 31-32, 122, 126  
Dictionnaire : 8, 10, 18, 27, 36, 40, 59, 61, 63, 71-72, 77, 86, 97, 140, 183, 259  
Digression : 139  
  
Emprunt : 59, 67, 74, 77, 191, 270  
Encyclopédie : 18, 27, 32, 96, 121, 162, 165, 167  
Encyclopédiste : 9, 13, 36, 47, 117-118, 120-121, 129, 166, 270, 274  
Énonciation : 9, 11, 37, 39, 43, 126, 135, 153, 184, 202  
Équivalence : 10, 29, 39-41, 43, 56, 87, 104, 183-184, 186-187, 191, 198, 201, 204, 208, 211, 220, 241  
Étymologie : 37, 68-69, 107-108, 117, 121, 207, 216, 239, 244-245  
Exotisme : 198, 202, 225-226, 242, 249  
Explication : 10, 39, 52, 54-56, 62, 65, 76, 78, 108, 140, 190, 192, 205, 209, 219, 221-222, 232, 241, 244

- Factual : 7, 13, 14, 17, 25, 134, 180, 182  
 Faune : 61, 67, 136  
 Fiction didactique : 13, 160  
 Figures de similarité : 140  
 Flore : 57, 61, 67, 136
- Géographie : 67, 135, 154-155, 157, 167, 262  
 Glose : 10, 39, 41-42, 51, 52, 64, 74, 265, 270, 273  
 Glossaire : 8, 10, 14, 53, 54, 56, 59, 62-64, 76, 202, 242, 270  
 Guide : 55, 72, 75, 153, 156, 234, 271  
 Guide de voyage : 55
- Histoire des idées : 74  
 Homologation : 7, 269, 273  
 Hyperbole : 92, 186-188  
 Hyperonyme : 24, 60, 77, 122  
 Hyperthème : 26, 27
- Image : 13-14, 32, 54, 65, 90, 106, 112, 119, 126, 141, 143, 145, 154, 163-167, 170, 187-188, 192, 205, 207, 209-211, 213, 215, 217, 220-221, 223, 227-228, 236, 242, 256  
 Intelligibilité : 51, 87, 205, 232  
 Intercompréhension : 240  
 Interprétation : 20, 32, 36, 42, 106, 159, 203, 215, 227  
 Intersubjectivité : 19, 261  
 Inventaire : 96, 120, 137, 142
- Journal de voyage : 198, 215  
 Journal intime : 14, 197-198, 201, 203, 208, 210-212, 214-215, 218-219, 221, 227
- Langue : 7, 21, 24, 31, 35, 42, 51, 52, 54, 57, 59, 63-66, 74, 80, 86, 102-104, 106-108, 124, 161, 180-181, 183, 189-192, 198, 201-202, 205, 208, 211, 213, 215-216, 237-238, 240-241, 243-245, 258, 261, 264, 266, 269
- Lettre de voyage : 137
- Lexicographe : 8-12, 36, 47, 270, 274  
 Lexique : 8, 28, 32, 35, 55, 65, 74, 88, 94-95, 133, 140, 164, 183, 213, 262  
 Lisibilité : 72
- Mathésique (fonction) : 19, 27  
 Métaphore : 52, 90, 98, 126, 141, 143, 145-146, 187-188, 194, 210, 226, 261  
 Métatype : 75, 77, 270
- Narration : 7, 10, 56, 64, 83, 96, 160, 163, 170, 180-181, 240-242, 269-270  
 Néologisme : 57, 76, 202, 205, 235-237  
 Nomination : 12, 54, 64, 69, 134, 139
- Observation : 9, 13, 36, 51, 63, 70, 120, 123-125, 128, 142, 146-147, 158, 166, 174, 219, 221, 249, 271-272  
 Orateur : 13, 118-119, 124, 126-127, 129, 270
- Pantonyme : 55, 56  
 Paraphrase : 10, 160, 184, 188  
 Pastiche : 231, 234, 237-239, 241, 245-246, 272  
 Pérégrinisme : 74, 259  
 Périphrase : 10, 42, 52, 56, 105, 140, 166, 184, 188  
 Peuple : 45-46, 103, 139, 142, 158, 186-192, 216-217, 221, 234-238, 244, 249  
 Phénomène naturel : 65, 67, 88, 92, 156  
 Philosophe : 10, 13, 38, 117-121, 124, 127-130, 234, 245, 258, 270, 274  
 Prototype : 10, 12, 44, 45, 75, 77, 255, 261, 270
- Rapprochement : 32, 141, 164, 269  
 Realia : 53, 55, 102  
 Reconnaissance : 8, 22, 23, 25, 44, 53, 175, 210  
 Reformulation : 10, 12, 36, 40, 41, 51, 78, 185, 191, 262, 270, 273  
 Relateur : 133, 134, 141, 148  
 Relation : 7, 10, 13, 19, 21, 31, 54, 56,

- 60, 69, 71, 74, 76, 78, 83-84, 87, 101-103, 105-107, 126, 133, 135-137, 158, 181, 183-184, 187, 203, 206, 216, 224, 228, 233-234, 238, 249, 255
- Relation de voyage : 54, 69, 101-103, 133, 137, 206
- Satire : 231, 234-235, 237-238, 240, 244-246
- Similitude : 141, 146, 263
- Situation adidactique : 159-160
- Stéréotype : 11-12, 14, 36, 45, 47-48, 75, 166, 213, 215, 228, 255, 269-270, 272, 274
- Subjectivité : 11, 18, 39, 43, 46, 63, 96, 119, 124-125, 127, 129, 139, 159, 165-166, 182, 185, 187, 193, 198, 201, 271, 274
- Synonyme : 59, 65, 104, 165, 183, 242
- Taxinomie : 30, 84, 143, 144
- Thématisation : 24, 26
- Thème : 6, 21, 24, 26-27, 52, 58, 65, 153, 163-164, 166
- Topos : 128, 156, 187, 208
- Traduction : 6, 10, 12, 41, 51, 54, 56, 59, 64-65, 68, 72, 75-76, 90, 103-105, 157, 160, 190-191, 199, 201-206, 214, 236, 238-242, 263-264, 270-273
- Transmission : 8, 10, 13, 36, 53, 65, 70, 74, 83, 85, 199, 227-228
- Uglossie : 244-245
- Voyage imaginaire : 10, 14, 197, 199, 210, 231, 233-234, 236, 241, 271, 274
- Xénisme : 12, 74, 202, 270